

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Process number 362195 (4) Shipping date 09/07/2021			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.			
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐ Freight car ☐ Forwarder ☐ € ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐				Invoice number (9) of			
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413		550004319801		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2143540	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry						26227SK		8,365.761		7,494.2	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
		Packing specifications						Quantity (is) + / - Notes			
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1				3,861	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516272880 "B" Lot: D-110404 7				9	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				9	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				9	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./				126	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid									
	PSW Approval / Index "B" / by Mr. Gianluigi Calo - 21.06.2021										
	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3861 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 9 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 13.7.2021 Firma:					KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 13 LUG 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45014826 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 09.07.2021		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																	
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 362194 - 362198																																																			
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 21	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile;Welle aus Stahl Gesamtgewicht	10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 19202,00 19202,00	12 Umfang in m³																																													
CMR																																																			
Paß. s. Nr.9	Gefahrzeitmuster-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	19 Zu zahlen vom: Fracht Ernäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme	Absender	Währung	Empfänger																																												
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)																																															
14 Rückerstattung				21 Ausgefertigt in Prievidza am 09.07.2021																																															
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei , Modugno -Bari				22 Gut empfangen Datum 13 LUG 2021																																															
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza ICO: 30 223 300, IČ DA: SK2020466734 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 ICO: 35 246 730				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Kukučínova 14 Prievidza 971 01 ICO: 35 246 730																																															
24 Angaben zur Ermittlung der Tariffermittlung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"><thead><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr></thead><tbody><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></tbody></table>				von	bis	km										25 Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></tbody></table> 25 Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"><thead><tr><th>Art</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></tbody></table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																																	
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																
Euro-Palette																																																			
Gitterbox-Palette																																																			
Einfach-Palette																																																			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																
Euro-Palette																																																			
Gitterbox-Palette																																																			
Einfach-Palette																																																			
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																															
27 Kfz PDMO018 PD253YJ Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																															
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National☐ Bilateral☐ EU☐ CEMT																																															